|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **IŠ DOKUMENTO PAVADINIMU „V5600 operator manual\_EN“** | | |
| 15 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Skubių tyrimų galimybė ir tyrimo atlikimo pirmenybė...) | STAT Priority  Once alerted to the presence of a STAT sample, the system completes the  sample it is metering, then draws the STAT sample into the SAMPLE SUPPLY  metering position. STAT samples in the Routine Lane move into the Metering  Area, while STAT samples in the STAT Lane move into the STAT Metering  Position. | STAT prioritetas  Kai įspėjama dėl stat mėginio, sistema baigia  Matuoti mėginį, kurį matavo ir tada atkreipia dėmesį į stat mėginį ir įkelia jį į mėginio TIEKIMO  Matavimo pozicija. STAT mėginiai Routine Lane perkelti į matavimo laukimo  plotą, kol STAT mėginiai matuojami. |
| 14 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Mėginių įkėlimas, išėmimas) | The ROUTINE BAR CODE  READER scans TRAYS and samples on the Routine Lane. The STAT BAR  CODE READER only scans the TRAY and samples in the STAT Lane. The  Routine Lane holds 8 UNIVERSAL SAMPLE TRAYS holding up to 10 samples  per TRAY and moves samples of normal and designated STAT priority into  position. The STAT Lane holds 1 TRAY, and positions samples of immediate  priority, before any other samples in the Routine Lane  Once the samples are in  position, MICROSLIDE METERING and MICROIMMUNOASSAY METERING  PROBOSCISES aspirate the sample using VITROS VersaTips™ and dispense  it as required to process the assays | Rutinos brūkšninių kodų  skaitytuvas nuskaito padėklus ir mėginius NUOLATINAI. STAT BAR kodų skaitytuvas nuskaito padėklus ir mėginius STAT lane.  NUOLATINĖ Lane turi 8 UNIVERSALIUS mėginių padėklus, kuriuose telpa iki 10 mėginių  Viename padėkle ir juda mėginiai normaliai ir pagal paskirta STAT prioritetą į  pozicijas. Stat Lane turi 1 dėklą ir prioritetinės mėginių pozicijas, prieš kitų mėginius Nuolatinėje Lane  Kai mėginiai yra  pozicijoje, MICROSLIDE matavimas ir MICROIMMUNOASSAY MATAVIMAS įpurkškite mėginį su VITROS VersaTips ™ ir išpilstykite  tai kaip reikalaujama apdoroti analizės rezultatuose. |
| 17. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS Mėginių brūkšninių kodų skaitymas) | Reagent Bar Code Readers Reads internal proprietary labels to  identify reagent packs, slide cartridges  and signal reagent packs. | Reagentų brūkšninis kodų skaitytuvas skaito etiketes, kad  nustatyti reagentų pakuotes, skaidrių kasetesir signalo reagentų pakuotes. |
| 18. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Brūkšninių kodų tipai) | **Universal Sample Bar Code Reader** Reads, with auto-discrimination  capability, all standard bar code  symbologies including Code 128,  ISBT 128, Code 39, Codabar and  Interleaved 2 of 5. Also recognizes  UPC. Only the 5 standard  symbologies are approved for use on  patient sample containers.  Calibrators, Universal Sample Trays  and the Micro-collection Container  Adapters use Code 128. | **Universalus mėginių brūkšninio kodo skaitytuvas**  Skaito, su auto-diskriminacijos  pajėgumus, visų standartinis brūkšninis kodas  simbolikomis įskaitant kodekso 128,  ISBT 128, kodas 39, Codabar ir  Sluoksniuota 2 iš 5. Taip pat pripažįstama,  UPC. Tik 5 standartas  simbolikomis yra aprobuotas naudoti  pacientų mėginių konteinerius.  Kalibratoriai, Universalus mėginys padėklai  ir Micro surinkimo konteinerių  Adapteriai naudoti Kodas 128. |
| 4. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Programinė įranga) | The System Services functions, located on the Options & Configuration screen,  allow you to retrieve records from the system Datalogger, archive records onto  an export device for backup | Sistema Paslaugos funkcijos, esantis Options & konfigūravimo ekrane  leidžia jums nuskaityti įrašus iš sistemos registratoriaus, archyvuoti įrašus į  eksporto prietaisą, kaip atsarginę kopiją |
| 10 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Galimybė dirbant keisti reagentų talpyklas) | ...The Reagent Management feature enables you to review current inventory  information for the reagents loaded on the system. Using this function, you can  load and unload reagents as necessary | Reagentų valdymo funkcija leidžia jums peržiūrėti dabartinį aprašą  informacija, reagentų, pakrautų sistemoje. Naudodami šią funkciją, galite  pakrauti ir iškrauti tirpalus, kaip reikia. |
| 6. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Dvikryptė komunikacija) | Interactive System Management Provides real-time, secure, two-way  interactive connection between your  system and Ortho Clinical  Diagnostics.  Remote Connectivity  Provides the ability to connect your  system to Ortho Clinical Diagnostics in  a way that enables remote  diagnostics. Remote connectivity  includes the ability for Customer  Technical Support to perform remote  control operation of the system, as  well as, monitor and review system  configuration, data, and performance  information. | Interaktyvi valdymo sistema teikia realaus laiko, saugų, dvipusį  interaktyvųjį ryšį tarp jūsų  sistemos ir Ortho Clinical  Diagnostics.  Nuotolinis ryšys  Suteikia galimybę prijungti savo  sistema Ortho Clinical Diagnostics  būdais, kuriuos leidžia nuotolinė  diagnostika. Nuotolinis ryšys  apima klientų gebėjimą  Technine pagalba atlikti nuotoliniu būdu  kontrolės sistemos veikimą,  taip pat, stebėti ir peržiūrėti sistemos  konfigūracija, duomenų ir rezultatų  informacija |
| **IŠ DOKUMENTO PAVADINIMU „V5600 specification\_EN.** | | |
| 3 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Pagrindinio analizatoriaus našumas) | Onboard Test Capacity:  • Up to 11,440 assays  • 150 reagent positions:  - 89 MicroSlide Cartridges (18, 50, or 60 tests/  cart)  - 31 MicroWell Packs (50 or 100 tests/pack)  - 30 MicroTip Packs (50 or 100 tests/pack) | (Analizatoriaus našumas:  Iki 11.440 tyrimų  • 150 reagento pozicijos:  - 89 MicroSlide kasetės (18, 50, arba 60 testai)  - 31 MicroWell Pakuotėje (50 arba 100 testų / pakuotė)  - 30 MicroTip Pakuotėje (50 arba 100 testų / pakuotė)  2,5 min x 80 mėginių vietų. |
| 12, 13 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS | Sample types:  Serum, plasma, urine, CSF, Whole blood, Amniotic fluid. | Mėginio tipai:  Serumo, plazmos, šlapimo, CSF, viso kraujo, amnioninio skysčio. |
| 9 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS | Sample Capacity:  + Continuous load and unload  + 80 samples in Universal Sample Trays  + 10 samples in dedicated STAT lane | Mėginių Talpa:  + Nepertrauktos pakrauti ir iškrauti  +80 Mėginiai universaliame mėginio padėkle  + 10 mėginiai specialiose STAT linijoje |
| 16 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Mėginio kiekis iš kurio galima atlikti tyrimą) | • Sample Volume:  + Per assay: 2-80μL  + Dead volume: minimum 35μL | • Mėginio Kiekis:  + Tyrimui: 2-80μL  + Dead tūris: mažiausias 35μL |
| **IŠ DOKUMENTO PAVADINIMU „hsCRP\_J21261\_EN\_I“.** | | |
| 11 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAS  (Reagentų stabilumas analizatoriuje) | Reagent Storage and Stability  Unopened Refrigerated 2–8 °C (36–46 °F) Until expiration date  Opened On-analyzer System turned on ≤ 4 weeks  On-analyzer System turned off ≤ 30 minutes | Reagento laikymas ir stabilumas  Nepradėti naudoti šaldymas 2-8 ° C temperatūroje (36-46 ° F) iki tinkamumo laiko pabaigos  Atidaryta-analizatoriaus sistemoje įjungtas ≤ 4 savaites  On-analizatoriaus sistemoje išjungtas ≤ 30 minučių |